



## Apoyando a los Aprendices de Inglés en West Contra Costa

Recomendaciones 2019 | Mejorando la Preparación Universitaria

### VISIÓN GENERAL

Los Aprendices de Inglés (ELs, por sus siglas en inglés) son un grupo grande y descuidado de estudiantes en West Contra Costa.

Uno de cada tres estudiantes se identifican como tales, ascendiendo a más de 9,000 estudiantes en todo el distrito. Durante el año académico 2017-2018, **solo el tres por ciento** de los ELs alcanzó o superó los estándares de el SBAC en Artes del Lenguaje Inglés (ELA, por sus siglas en inglés) y **solo cuatro por ciento** alcanzó o superó los estándares de el SBAC en matemáticas, comparado con las tasas generales de éxito del distrito de 34 por ciento y 23 por ciento en ELA y matemáticas, respectivamente.

En la Ruta 2022, el Superintendente Duffy estableció un objetivo ambicioso de rendimiento estudiantil: el 80% de ELs se reclasificarán en un lapso de cinco años de ingresar a nuestro distrito. Usando quinto grado como punto de referencia para nuestro progreso, **sólo 36 por ciento de ELs se reclasificaron**. Entre 11 y 55 por ciento de los ELs recibió apoyo lingüístico durante cinco o más años y aún no se han reclasificado.

Para cumplir con los mandatos establecidos por el Plan de Responsabilidad de Control Local de California (LCAP, por sus siglas en inglés) y la Ley de Cada Estudiante Triunfa (ESSA, por sus siglas en inglés), debemos hacer lo posible para asegurar que nuestros estudiantes ELs reciban la educación de calidad que merecen.

**NUESTRA CAMPAÑA DE PREPARACIÓN PARA LA UNIVERSIDAD** comenzó con la realización de que más de la mitad de los graduados del Distrito Unificado de West Contra Costa (WCCUSD) terminan nuestras escuelas con un diploma que no les permita aplicar a las universidades públicas de California, lo que crea una barrera importante para las oportunidades. Al pensar en dónde enfocar nuestros esfuerzos para mejorar la preparación universitaria, los datos de nuestro distrito muestran que una de cada tres transiciones de kinder a primer grado están a nivel. Nos preguntamos, ¿qué debe ser cierto para asegurar que nuestros estudiantes experimenten un crecimiento continuo en la búsqueda del éxito en la universidad y la carrera?

## ¿CÓMO SE CREARON LAS RECOMENDACIONES?

Nuestra campaña preguntó qué se necesitaría para avanzar dramáticamente en el aprendizaje y colapsar el calendario de reclasificación de más de 9,000 ELs en nuestro distrito. Pasamos horas en entrevistas individuales y sesiones de trabajo con personal del distrito, administradores escolares, maestros, estudiantes y sus familias para crear un entendimiento holístico y compartido de la programación actual de EL y sus deficiencias.

En nuestra investigación y análisis se emplearon estrategias centradas en el ser humano para hacer que los miembros de la comunidad reflexionen sobre lo que se necesitaría para avanzar en el aprendizaje de los EL.

El trabajo se realizó en fases , "observar" la experiencia humana, "entender" para analizar desafíos y oportunidades y "visualizar" para planear las posibilidades futuras. Se adaptaron técnicas específicas del Instituto LUMA, un centro de desarrollo de soluciones innovadoras para los problemas humanos.

## RECOMENDACIONES | CUATRO PRÓXIMOS PASOS PARA WCCUSD

#1

### ALINEAR PROGRAMAS

Ninguno de nuestros centros de educación infantil aprovecha el capital lingüístico de nuestros estudiantes bilingües emergentes. El distrito debe crear y alinear la programación lingüística en los sitios de educación infantil y primaria para establecer objetivos de alfabetización y lenguaje claros y consistentes. Además, el distrito debe alinear los caminos del idioma a través de la secundaria y preparatoria.

#2

### MANTENER LOS ESFUERZOS

Los administradores no son permanentes; la mesa directiva asegura al personal. Los estudiantes y maestros necesitan un enfoque sostenido a través de estas transiciones. El distrito debe tomar medidas específicas para asegurar la continuidad.

#3

### CREAR RECURSOS

Los recursos humanos y materiales trabajan en conjunto para crear un sistema eficaz e integrado. Actualmente, existe una discrepancia entre los objetivos declarados del distrito y sus inversiones por alcanzar. Pedimos que el distrito dedique recursos a los ELs para mejor apoyar a nuestros maestros y sus clases.

#4

### INVOLUCRAR A LOS PADRES

Cuando los padres son parte del proceso, los estudiantes lo hacen mejor. Nuestro distrito debe crear mejoras sistémicas para informar a los padres cómo elegir un programa de idiomas para sus hijos y apoyar a sus hijos a través del programa elegido.